

BUSINESS IN ACTION



Pág. 4



Pág. 8

**INNOVAR
PARA UN
FUTURO
VERDE**

**DÍA MUNDIAL
DE LA PROPIEDAD
INTELLECTUAL
DE 2020**

26 DE ABRIL

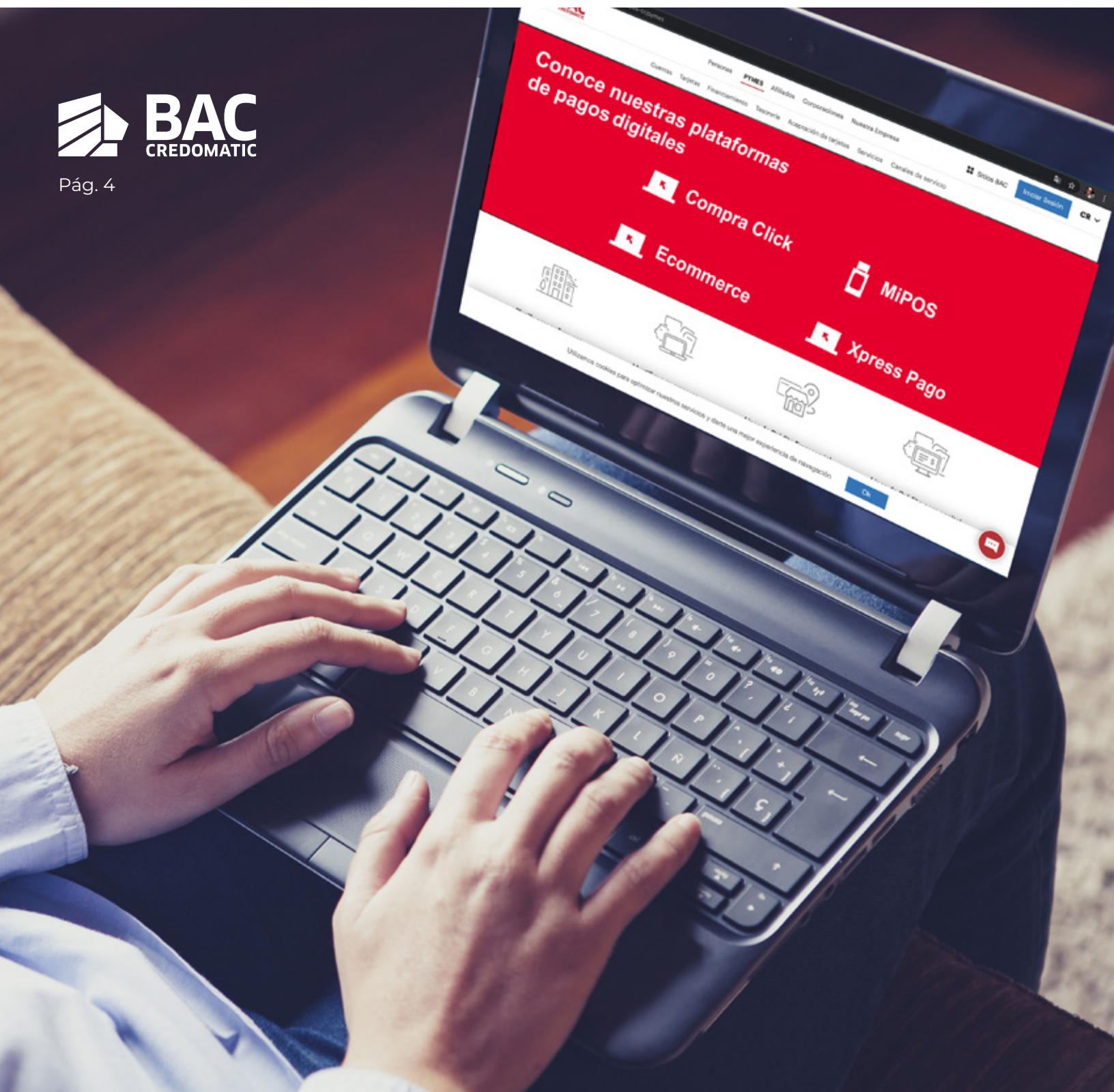


**AMCHAM
GUATEMALA**
AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

BUSINESS IN ACTION



Pág. 4



BUSINESS IN ACTION



AMCHAM
GUATEMALA
AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE



MICHATOYA PACIFICO
ZDEP

Words from our president

Juan Pablo Carrasco de Groote | President



Ante la situación del COVID-19 en el país, una inyección de Q3 mil 600 millones es el apoyo estatal que se destinará para apoyar la reactivación económica, principalmente de las micro, pequeña y medianas empresas, mismas en las que los efectos de la emergencia sanitaria impactan con mayor fuerza. Una parte de este programa económico, será administrada por el Crédito Hipotecario Nacional (CHN), programa que incluye aportes blandos, facilidades de pago de hasta cinco años y tasas de interés con un máximo del 10% y períodos de gracia.

Y la pregunta es: ¿son favorables las tasas y requisitos de los préstamos del CHN para las empresas? Las condiciones deben mejorar, considero que para quienes ya tienen créditos, la mayoría de los bancos acordaron excepciones o diferimiento de pagos de dos o tres meses, pero para nuevos créditos hay dos temas a los cuales se les debe poner atención. Uno es el caso de los créditos normales que otorgan los bancos: estos se han visto mermados o restringidos, la banca ha restringido y limitado el proceso de aprobación de créditos nuevos, podría ser por el mismo riesgo que representa la coyuntura, pero los ha restringido.

Otro tema son las tasas que se anunciaron en el CHN: están más bajas que en el mercado, sí. Esto sumado a que se otorgan seis meses de gracia. Sin embargo, ya se esperaba que fueran más bajas, pues debido a la coyuntura, cualquier tasa podría parecer alta, pero el Banco de Guatemala (BANGUAT) y la Junta Monetaria solo redujeron 0.5% de la tasa líder. Para bajar más las tasas en el país, la Junta Monetaria debe aprobar más reducción de la tasa líder.

In light of the COVID-19 situation in the country, a boost of Q3.6 billion is the state support intended for the economic reactivation, mainly among micro, small and medium businesses, where the effects of the health emergency have the greatest impact. Part of this economic program will be managed by Crédito Hipotecario Nacional (CHN), a program that includes soft loans, payment facilities of up to 5 years and interest rates not higher than 10%, as well as grace periods.

The question is: Are the rates and requirements of the CHN loans favorable to businesses? I believe that conditions must be improved. For those who already have credits, most banks have granted exceptions or payment deferrals of two or three months. However, for new credits, there are two issues that must be paid attention to. One is the case of normal credits given by banks which have been decreased or restricted. The banks have restricted and limited the approval process for new loans, maybe due to the risk this juncture presents, but the fact is they have been restricted.

Another issue is the rates disclosed by CHN, which are indeed lower than those in the market and there is also a six month grace period. Nevertheless, those rates were expected to be lower since, because of this juncture, any rate would look high. However, Banco de Guatemala (BANGUAT) and the Monetary Board reduced only 0.5% from the Prime bank rate. In order to lower the rates in the country more, the Monetary Board must approve a further reduction of the Prime bank rate.

Plumas invitadas | Contributors

BAC

MICHATOYA PACIFICO ZDEEP INTERNATIONAL

Norma Parrado

Senior Broker Corporate Solutions

SLI Dynamic

Licenciada Aura Patricia Aguilar

SBA Guatemala

Francisco Torón

Gerente país

IDEA NEXT VERDE

Ana Rocío Beltetón

Partner – Legal Services

Microsoft

Roberto Marroquín

Gerente país de Microsoft Guatemala

AmCham Guatemala

Carolina Barrientos

Trade Center Manager

AmCham's President

Juan Pablo Carrasco de Groote

AmCham's Executive Director

Waleska Sterkel

Communications Coordinator

Brigitte Salazar

Trade Center Manager

Carolina Barrientos

Executive Director Assistant

Grecia Ramírez

Translation

International Business Academy

Layout & Design

Erwin Acajabón

General Enquiries

5 Avenida 5-55 Zona 14
Edificio Europlaza, Torre I, Nivel 5
(+502) 2417-0800
www.amchamguate.com

COPYRIGHT

All material appearing in Business In Action By AmCham is copyright unless otherwise stated or it may rest with the provider of the supplied material. Business in Action takes all care to ensure information is correct at time of printing, but the publisher accepts no responsibility or liability for the accuracy of any information contained in the text or advertisements. Views expressed are not necessarily endorsed by the publisher or editor.

Estimado lector:

Bienvenidos a la cuadragésima sexta edición de nuestra Business In Action. Hemos dedicado esta edición al Día Mundial de la Propiedad Intelectual, una conmemoración que da nombre a uno de nuestros comités. Cada 26 de abril se celebra este día para conocer la función que desempeñan los derechos de propiedad intelectual (PI) en el fomento de la innovación y la creatividad. La campaña del Día Mundial de la Propiedad Intelectual de 2020 sitúa la innovación y los derechos de PI que la sustentan en el centro de las iniciativas para lograr un futuro verde. ¿Por qué? Porque las decisiones que tomemos hoy determinarán nuestro mañana. La Tierra es nuestro hogar. Debemos cuidarla.

De acuerdo con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), es importante analizar la manera en que un sistema de PI sólido y equilibrado pueda fomentar el surgimiento de una economía verde que beneficie los sistemas que sustentan la vida en la Tierra en lugar de perjudicarlos.

En esta edición también hacemos homenaje a otras fechas que se conmemoran durante el mes: el Día Mundial de la Concienciación sobre el Autismo, Día Mundial de la Salud y el Día Mundial de la Creatividad y la Innovación. Y nuestros autores se han inspirado para abordar cada uno de los temas como plumas invitadas de esta revista que mes a mes preparamos para ustedes. Además, hemos elaborado dos artículos enfocados en la digitalización, que es la dirección que nuestro mundo está tomando.

Acompáñenos a leer el papel que la innovación y los derechos de la propiedad intelectual desempeñan al abrir un camino hacia un futuro verde. Esperamos que disfrute esta nueva edición de nuestra Business in Action.

Dear reader:

Welcome to the 46th edition of our Business In Action. We have dedicated this issue to the World Intellectual Property Day, a celebration that names one of our committees. April 26th is celebrated to learn about the role that intellectual property (IP) rights plays in the promotion of innovation and creativity. The 2020 World Intellectual Property Day's campaign places innovation and IP rights as its support, at the core of the initiatives to achieve a green future. Why? Because the decisions we make today will determine our future. The Earth is our home. We must take care of it.

According to the World Intellectual Property Organization (WIPO), it is important to analyze how a solid and balanced IP system can promote the emergence of a green economy that benefits the systems that support life on Earth instead of harming them.

In this edition we also pay homage to other dates celebrated during the month: World Autism Awareness Day, Health World Day and the World Creativity and Innovation Day. Our contributors have been inspired to approach each one of the topics as guest writers in this magazine that we prepare for you every month. Also, we have prepared two articles focused on digitalization, which is where our world is heading now.

Join us to read about the role that innovation and intellectual property rights play when making way towards a Green future. We hope you will enjoy this new edition of our Business in Action.



Índice Index

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| 4 | BAC
Medios de pago electrónicos de
BAC Credomatic apoyando al desarrollo | 30 | Infraestructura y brecha digital en Guatemala
Infrastructure and digital divide in Guatemala

Francisco Torón
Gerente país |
| 10 | MICHATOYA PACIFICO ZDEEP
se anticipa a los nuevos retos en
Guatemala | 32 | Nuevos Socios
New Members |
| 16 | Hablemos de innovación verde
Let's talk about green innovation

Ana Rocío Beltetón
Partner - Legal Services | 34 | La Propiedad Intelectual en los Negocios Internacionales
Intellectual Property in International Business

Carolina Barrientos
Trade Center Manager |
| 22 | La innovación que nos dejará el COVID-19
The innovation after COVID-19

Roberto Marroquín
Gerente país de Microsoft Guatemala | 36 | AmCham in Pictures
Noticias y eventos de AmCham
Most relevant News and Events of AmCham |
| 26 | Importancia de la colaboración público – privada para la facilitación de comercio
Importance of the public-private
collaboration to facilitate trade

Licenciada Aura Patricia Aguilar
SLI Dynamic | 37 | Eventos
Events |

Medios de Pago electrónicos de BAC Credomatic apoyando al desarrollo



Durante los últimos años las necesidades del mercado han evolucionado y los medios de pago también, desde las formas tradicionales como el pago en efectivo hasta a las plataformas digitales.

BAC CREDOMATIC consciente de esta evolución, cuenta con más de 62 años de experiencia y presencia en 7 países, es líder en la industria de tarjetas de crédito, tanto a nivel emisor como adquirente,

brindando a los diferentes comercios e industrias, soluciones tecnológicas y eficientes a través de medios de pagos, procesando así todas las Marcas sin restricciones: American Express, VISA, Mastercard, JBL, Discovery y Diners Club.

A continuación, algunas de las plataformas digitales para venta y cobro que BAC Credomatic provee según el giro de negocio:



MIPOS

Dispositivo que se conecta a un celular por medio de conexión bluetooth y a través de una aplicación, permite las transacciones con cualquier tarjeta de crédito o débito.

Beneficios:

- Acepta cualquier tarjeta de crédito o débito.
- Puede trasladarse a cualquier parte, ideal para servicio a domicilio.
- Puede trabajar con cuotas Tasa Cero (Opcional).
- La batería del dispositivo dura hasta 1 semana.
- El voucher se envía por correo electrónico
- La aplicación en el celular genera reportes de las ventas realizadas

COMPRA CLICK

Solución para comercios que venden en línea, a domicilio o por medio de redes sociales, pues a través de un link, le permite al cliente efectuar el pago con cualquier tarjeta de crédito o débito desde donde se encuentre.

Beneficios:

- Acepta cualquier tarjeta de crédito o débito.
- Brinda notificaciones de pagos realizados.
- El cliente puede pagar desde cualquier lugar del mundo y en cualquier horario.
- Por medio de la plataforma, el comercio puede confirmar los pagos y generar reportes.

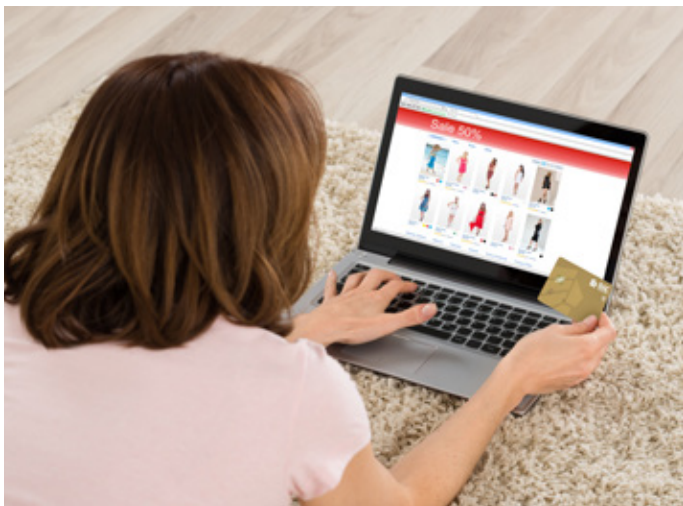


XPRESS PAGO

Plataforma en la que el comercio puede acceder para registrar a un cliente con su información personal y número de tarjeta, programar el cobro recurrente de un servicio por el tiempo que lo requiera; ideal para Gimnasios, Colegios, Aseguradoras, Desarrolladores, etc.

Beneficios:

- Acepta cualquier tarjeta de crédito o débito.
- El cliente puede pagar desde cualquier lugar del mundo y en cualquier horario.
- Por medio de la plataforma, el comercio puede confirmar los pagos y generar reportes de cobros automáticos efectuados.
- Puede configurarse más de un método de pago.



E-COMMERCE

Solución para comercios que deseen contar con un medio de pago seguro y efectivo para las ventas que realizan mediante su sitio web.

Beneficios:

- Acepta cualquier tarjeta de crédito o débito.
- Armonizable con imagen o marca de su empresa.
- Simple integración y fácil administración
- Soporte 24/7
- Reportes en tiempo real
- Cumple normas de seguridad PCI DSS

CLOUD

Es un sistema de punto de venta, basado en la nube, para todo tipo de tiendas que manejen un inventario. El desarrollador «CLOUD» es una empresa local, con más de 8 años de experiencia en sistemas integrados.

Beneficios:

- Permite registrar todo producto vendido
- Conocer qué producto se vende más y con cuál se gana más.
- Control total de inventario y mínimos para conocer cuándo reabastecer.
- Control de los cajeros, mediante usuarios.
- Ingreso de base de datos de proveedores y clientes.
- Ingreso y visualización de cuentas por cobrar y por pagar.
- Reportes en tiempo real

BISTRO

Sistema que facilita el control de las actividades comerciales de un restaurante, bar o café, con el objetivo de llevar un mejor control de inventarios, atención a mesas, pre-cuenta y factura, y sobretodo, reducción de mermas.

Beneficios:

- Control de inventarios y recetarios
- Reducción de mermas
- Distribución y atención a mesas
- Separar cuentas y unir mesas
- Creación de combos
- Control de meseros
- Reportes en tiempo real

HOTELO

Solución que permite llevar un control de las habitaciones reservadas y disponibles, la carga y facturación de los servicios adicionales del hotel, así como el check in y check out de la tarjeta de los huéspedes del hotel.

Beneficios:

- Control de habitaciones reservadas
- Check in y Check Out
- Cargo de consumos adicionales en el hotel
- Reportes en tiempo real
- Usuarios ilimitados
- Control de sucursales (cadena hotelera)

Factura Electrónica (FEL)

Es la emisión de factura autorizada por la SAT desde el POS BAC Credomatic, se emite, archiva y conservada en forma electrónica, garantizado y validado automáticamente por la SAT.

Beneficios:

- Accesibilidad: Factura Electrónica emitida desde POS BAC Credomatic ahorro de tiempo y dinero al contribuyente
- Mayor control contable
- Integración a sistema ERP y portal WEB

Electronic Payment Methods from BAC Credomatic - supporting development



In recent years, the needs of the market have evolved and so have payment methods, from the traditional ways like payment in cash to digital platforms.

BAC CREDOMATIC is aware of this evolution and has over 62 years of experience and presence in 7 countries, being a leader in the credit card industry, at both issuing and acquiring levels, offering technological and efficient

solutions to different businesses and industries through payment methods, thus processing all brands without restrictions: American Express, VISA, Mastercard, JBL, Discovery and Diners Club.

The following are some of the digital platforms for selling and collecting that BAC Credomatic provides according to the nature of the business:



MIPOS

A device that is connected to a cell phone through Bluetooth and through an application that allows transactions with any credit or debit card.

Benefits:

- It accepts any credit or debit card
- It can be moved anywhere, ideal for home delivery
- It can work with Zero Rate installments (Optional)
- The device's battery lasts up to a week
- The voucher is sent via email
- The cell phone application generates sales reports

COMPRA CLICK

A solution for businesses that sell on line or through social networks, or make home deliveries, since it allows customers to make the payment with any credit or debit card wherever they may be, through a link.

Benefits:

- It accepts any credit or debit card
- It gives notifications of payments made
- Customers can pay anywhere in the world, at any time
- The business can confirm payment and generate reports through the platform

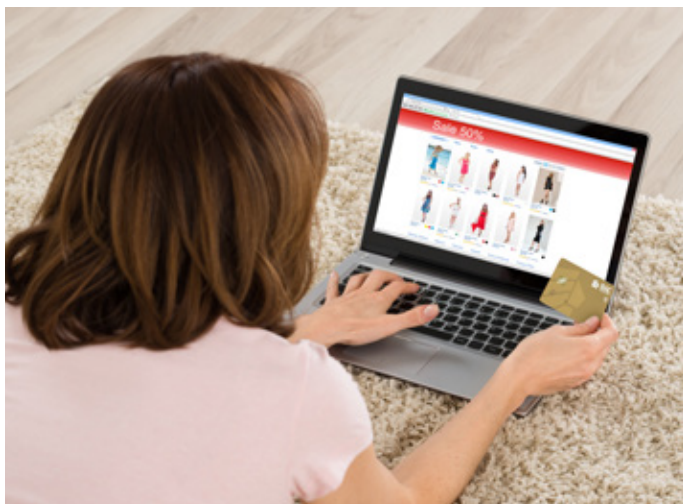


XPRESS PAGO

Businesses can access this platform to register customers with their personal information and card number, program a recurring payment for a service for any period of time as it is required. It is ideal for gyms, schools, insurance and real estate companies, etc.

Benefits:

- It accepts any credit or debit card
- Customers can pay anywhere in the world, at any time
- Businesses can confirm payments and generate automatic charge reports through the platform
- More than one payment method can be configured



E-COMMERCE

A solution for businesses that want to have a secure and effective payment method for sales made through their websites.

Benefits:

- It accepts any credit or debit card
- Aligned to the logo or the brand of the company
- Simple integration and easy handling
- 24/7 support
- Real Time reports
- It complies with PCI DSS security norms

CLOUD

This is a point of sale system based on the cloud, for all types of stores that carry inventory. The developer «CLOUD» is a local company with more than 8 years of experience in integrated systems.

Benefits:

- It allows the registration of any product sold
- It identifies which product sells more and which one is the most profitable
- Total control on inventory and identification of minimum levels to restock
- Control of tellers through users
- Database entry for suppliers and customers
- Entry and display of accounts receivable and payable
- Reports in real time

BISTRO

A system that facilitates the control of business activities at a restaurant, bar or café, with the aim of having a better control on inventories, waiting at tables, pre-billing and invoicing, and above all, reduction in losses.

Benefits:

- Control of inventory and recipe books
- Reduction in losses
- Distribution and waiting at tables
- Separation of bills and joining tables
- Creation of combos
- Control of wait staff
- Reports in real time

HOTELO

A solution that allows keeping track of reserved and available rooms, the billing and invoicing of additional services at the hotel, as well as the check-in and check-out of the guests' cards.

Benefits:

- Control of reserved rooms
- Check-in and Check-Out
- Charge for additional consumption at the hotel
- Reports in real time
- Unlimited number of users
- Control of branches (hotel chain)

Factura Electrónica (FEL)

It is the issuance of an invoice authorized by SAT from the POS BAC Credomatic. It is issued, filed, and kept electronically, guaranteed and validated automatically by SAT.

Benefits:

- Accessibility: Electronic Invoice issued from POS
- BAC Credomatic, saving time and money for the taxpayer.
- Better Accounting control
- Integration to ERP system and WEB portal

Insert BAC Credomatic closing

<https://www.baccredomatic.com/es-gt/comercios-afiliados>

MICHATOYA PACÍFICO ZDEEP se anticipa a los nuevos retos en Guatemala



Norma Parrado | Senior Broker Corporate Solutions | Colliers Panamá

El mundo entero enfrenta tal vez el más grande desafío de su historia reciente. Más de un millón y medio de personas de 180 países del mundo han sido ya diagnosticadas con Covid-19 y más de 95.000 han perdido la vida. Pero mientras que en China, la vida regresa a una relativa normalidad, la pandemia golpea con violencia a Europa y Norteamérica ubicando en USA e Italia las cifras más altas de mortalidad, que se suman al despiadado golpe que la pandemia ha dado a la economía mundial. En tal sentido, cabe resaltar que para el caso particular del gigante asiático origen del contagio, los especialistas prevén una recesión histórica en el primer trimestre del 2020, que se puede ubicar entre el 4% y el 9%.

A pesar del sombrío escenario, la capacidad de resiliencia de las empresas chinas nos permite identificar compañías que se adaptaron a la crisis e incluso innovaron para evitar su colapso, esforzándose por generar modelos de negocio que se acoplen a las difíciles circunstancias y les permitan continuar funcionando, adaptando las cadenas de suministro de forma eficiente y flexible.

Estas empresas atienden a una Cultura organizacional adaptativa que piensa en enfrentar la problemática en términos de oportunidad y no solo de mitigación de pérdidas. A este ejemplo se

van sumando empresas americanas y europeas que desde ya buscan planes alternos de operación, pues esta situación dejó al descubierto la fragilidad de los procesos que concentraban un alto porcentaje de su operación en un solo proveedor (China en gran parte) y llevará a los grandes jugadores de esos mercados a reorganizarse y explorar lugares alternos de producción.

Es allí cuando Latinoamérica se convierte en un destino de interés para esas inversiones que buscarán implementar nuevos centros de maquila y producción, así como también sus centros de distribución y operación logística, que los desligue de la dependencia de Asia como principal suplidor.

Los países centroamericanos, que acertadamente han venido entrando en las últimas décadas en el mapa de las maquilas, modernos parques industriales, zonas francas y centros logísticos, están en el momento de capitalizar sus más visibles ventajas, entre ellas, su posición geográfica y de conectividad con los dos océanos, mano de obra calificada y en edad laboral, y algunos países con alto nivel de bilingüismo entre otros, que les permita entrar con fuerza en el horizonte de opciones para estas nuevas empresas.





En Guatemala, MICHATOYA PACÍFICO ZDEEP por su condición de zona de desarrollo económico especial con sus consecuentes atractivos para la IED, se vislumbra como uno de los polos de desarrollo industrial y logístico más interesantes para la operación de estas grandes empresas que exploran la región en busca de nuevos destinos de operación e inversión. Nos adelantamos a los tiempos y hemos concebido un modelo futurista. Un nuevo HUB REGIONAL que ofrezca a los usuarios todas las condiciones que permitan enfrentar los grandes desafíos que presentará “la nueva normalidad”.

En ese orden de ideas, hemos previsto sistemas que nos permitan atender los aspectos de salubridad tanto para los usuarios como para los trabajadores de la zona y visitantes, ofreciendo condiciones que generen tranquilidad y confianza, dentro de ellos la generación de energía alternativa, adecuado manejo de residuos con puntos de reciclaje, optimización en el uso de recursos hídricos, zonas sanitizantes para el control de virus, bacterias y esporas, impulso al uso de bicicletas con ciclorrutas y estacionamientos específicos para las bicicletas, entre otros.

Otro tema muy importante es la seguridad que será cubierta mediante moderna tecnología de reconocimiento facial e identificación personal, permitiendo control en la circulación que se genere

dentro de la zona. Igualmente importante es la interconexión segura que ofrecerá MICHATOYA PACÍFICO, buscando integrar tecnología y accesibilidad a las cadenas de valor regional que permiten la cercanía con el consumidor final, aspecto que sumado a la máxima conectividad determinada por la estratégica ubicación de nuestra ZDEEP, harán de este moderno Hub Regional un destino de suma atracción para las empresas americanas, asiáticas y europeas que desde ya buscan nuevos horizontes de operación.

En MICHATOYA PACÍFICO estamos preparados para recibir a aquellas empresas que en adelante buscarán ser mucho más competitivas, modernas y sistematizadas, que buscan prepararse con mayor cuidado para asumir futuros desafíos y entrar con nuevos bríos en el mundo globalizado y sacudido por el COVID-19, que con fuerza y sin compasión de ninguna clase nos deja lecciones aprendidas y nos lleva a evaluaciones de sistemas de riesgos más detalladas y precisas, cuyas conclusiones han impulsado a nuestro equipo de arquitectos, ingenieros, técnicos y profesionales de apoyo, a generar soluciones anticipadas que ponemos al servicio de nuestros futuros usuarios en la que será una de las ZDEEP más modernas y visionarias de la región.

MICHATOYA PACÍFICO ZDEEP gets one step ahead of the new challenges in Guatemala

By Norma Parrado Senior Broker | Corporate Solutions | Colliers Panamá

The whole world is currently facing probably the biggest challenge of its recent history. More than 1.5 million people in 180 countries have already been diagnosed with COVID-19 and more than 95,000 have lost their lives. While in China, life is coming back to a relative normalcy, the pandemic is violently striking Europe and North America, finding the highest mortality figures in the USA and Italy which pile upon the ruthless blow the pandemic has struck on the world economy. In this regard, it is worth mentioning that in the case of this Asian giant, origin of the contagion, pundits are foreseeing a historic recession from 4% to 9% in the first quarter of 2020.

Despite this somber scenario, the capacity for resilience among the Chinese companies allows us to identify companies that have adapted to the crisis and even innovated in order to steer away from collapse, making efforts to generate business models that can meet the difficult circumstances and allow them to continue operations, adapting the supply chains in a flexible and efficient way.

These companies take heed of an adaptive organizational culture that plans on facing the problem as an opportunity and not only as a

mitigation of losses. American and European companies are following this example, already looking for alternate operational plans, since this situation uncovered the fragility of the processes that concentrated a high percentage of their operations on only one supplier (mostly China) and will take the major players from those markets to reorganize themselves and explore alternate production sites.

It is here that Latin America becomes an attractive destination for those investments that will look to implement new production and maquila centers, as well as distribution and logistics centers that disengage them from the dependency from Asia as the main supplier.

The Central American countries that have been wisely venturing into the maquila industry, modern industrial parks, free trade zones and logistics centers, in recent decades, are now at the right moment to capitalize on their most evident advantages, such as their geographical location and connectivity to both oceans, a skilled labor force with a high level of bilingualism, among others, that allow them a strong entry into the array of options for these new companies.





In Guatemala, MICHATOYA PACÍFICO ZDEEP, by being a special economic development zone that results in attractive characteristics for IED, is envisioned as one of the most interesting industrial and logistical development poles for the operation of these major companies that are exploring the region in search of new destinations for operation and investment. We are ahead of the times and we have come up with a futuristic model. A new REGIONAL HUB that provides users with all the conditions to enable them to face the great challenges "the new normal" will present.

To this effect, we have anticipated systems that will enable us to meet the health requirements for users and workers in the zone and visitors alike, providing conditions that generate calm and confidence, such as the generation of alternative energy, adequate handling of waste with recycling points, optimization in the use of water resources, sanitizing areas for the control of viruses, bacteria, and spores, promotion of the use of bicycles, providing bike routes and specific parking, among others.

Another important topic is security, which will be met through the modern technology of facial recognition and personal identification, enabling

control in the circulation generated within the area. Equally important is the secure interconnection that MICHATOYA PACÍFICO will provide, aiming at integrating technology and accessibility to the regional value chains that allows closeness to the end consumer, which jointly with the maximum connectivity determined by the strategic location of ZDEEP, will make this modern Regional Hub an extremely attractive destination for American, European, and Asian companies that are now looking for new operation horizons.

At MICHATOYA PACÍFICO we are prepared to welcome those companies that from now on will aim at being far more competitive, modern and systematized, that want to be more carefully prepared to face future challenges and enter with renewed spirit into the globalized world, shaken by COVID-19, which with force and without any compassion whatsoever has left us with newly learned lessons and leads us towards more detailed and precise risk system evaluations, which conclusions have motivated our team of architects, engineers, technicians and support professionals to generate anticipated solutions that we offer our future users, at what is to become one of the most modern and visionary ZDEEPs in the region.





AMCHAM
GUATEMALA

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

DÍA MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL DE 2020



#worldipday
wipo.int/ipday
youtube.com/wipo



Hablemos de innovación verde



Ana Rocío Beltetón | IDEA NEXT VERDE

El concepto de innovación ha evolucionado a lo largo de los años y esto continuará de esa forma derivado de las necesidades del mundo, de sus habitantes y de su ecosistema.

Existen cambios a nuevas ideas y estas con nuevos objetivos, y uno de ellos es con objetivo y miras hacia la consciencia y consideración respetando tanto nuestra comunidad como el medio ambiente.

Es por ello que la economía debe cambiar de perspectiva, hacia generar un triple impacto: económico, social y ambiental. Tal como lo promueven las Empresas B (o B Corporation) denominadas “B corps” a través de Sistema B y B Lab, y su marca de certificación B que mide ese impacto. Empresas que buscan ser las mejores para el mundo.

Cuando se habla de innovación, que es todo un tema a desarrollar, se puede hablar a grandes rasgos de diferentes tipos o formas de innovación que van desde implementar nuevos productos o procesos, cambiar prácticas en una organización, en el área comercial; que podrían ser cambios en nuevos diseños o envases de productos, en la asignación de precios, en la forma de colocar los productos en el comercio, o como se promocionen. Por supuesto hay otras muchísimas formas más de innovar, pero a manera de ejemplo, pensemos en todas las formas de crear nuevas ideas, pero ahora en verde.

Debemos entender por “verde” como el nuevo concepto que podemos utilizar para indicar que es ecológico o amigable con el ambiente.

Esta innovación ecológica, innovación verde, tiende a promover una vida verde que ayuda a conservar la energía, prevenir la contaminación en el aire, en el agua y contaminación acústica entre otros. Las innovaciones verdes aportan y abarcan en todos los aspectos de la vida cumpliendo con su objetivo fundamental, el de ser amigables con el medio ambiente consiguiendo al mismo tiempo beneficios a los resultados de innovación en general.

Muchas veces, se tiende a pensar que únicamente se puede innovar en el ámbito tecnológico, reconociendo que es a través de la tecnología que se dan muchas de las soluciones, y es así con ella se genera mucha solución a múltiples problemas. Sin embargo, no solo la tecnología es innovación y es por ello que resulta interesante lo señalado anteriormente sobre las diferentes formas de innovación que pueden existir. Además de la innovación tecnológica, tenemos la innovación comercial, en donde en el campo verde, tanto a nivel internacional como en Guatemala se ha logrado mucho, y hay muchos ejemplos que podemos identificar, algo que pareciera ser simple pero no lo es. Por ejemplo, empresas al por menor es han ido cambiando junto con el consumidor algunos hábitos, como minimizar el consumo de bolsas plásticas o utilizar bolsas con material reciclado para sus compras.

Así mismo, empresas de alimentos que dentro de sus empaques utilizan materiales eco friendly. Y en la rama de la arquitectura verde, edificaciones en las que se aprovecha la luz natural en instalaciones o se hace uso de paneles solares, reduciendo el consumo de combustibles fósiles. Y para abordar

el tema verde desde la rama legal, cómo nosotros los abogados dentro de nuestros servicios, cuando hay mercadería que destruir, utilizamos procesos innovadores para no dañar el medio ambiente o a las comunidades.

En el mundo se dan nuevas tecnologías que ayudarán a reducir las emisiones globales de carbono. En el sector automovilístico, por ejemplo, Rolls-Royce ha presentado solicitud de patentes para reducir el impacto ambiental de sus productos, se han creado pulseras que crean energía, pero esto solo es parte del camino que debemos recorrer como sociedad.

La OMPI este año ha centrado su campaña del Día Mundial de la Propiedad Intelectual en que pensemos en un futuro verde. ¿Por qué? Se plantean y responden: Porque las decisiones que tomemos hoy determinan nuestro mañana. La tierra es nuestro hogar. Debemos cuidarla.

Como siempre estas campañas también rinden homenaje a los inventores y creadores que son fuente de inspiración

y en este caso a todas aquellas personas que apuestan por un futuro verde. Invita a fortalecer el sistema de propiedad intelectual, sistema de patentes, diseños, marcas, indicaciones geográficas y derechos de autor, entre otras, para que continúen siendo herramientas clave en esa transición hacia un mundo verde, en donde el desarrollo y la aplicación de las tecnologías, los productos y los servicios creados puedan contar con sistemas sólidos y eficaces.

En el análisis del papel que la innovación y los derechos de propiedad intelectual desempeñan para crear un futuro verde positivo, preguntémonos siempre ¿cómo las prácticas que se están realizando dentro de nuestras empresas o en los procesos de innovación colaboran con el medio ambiente? Accionemos y avancemos hacia ese futuro verde.

Sobre IDEA NEXT VERDE: Es una marca de servicios de consultoría que contribuye al propósito y compromiso con el medio ambiente.



Let's talk about green innovation

By Ana Rocío Beltetón | IDEA NEXT VERDE

The concept of innovation has evolved through the years and will continue evolving in response to the needs of the world, its inhabitants and ecosystem.

There are changes to new ideas with new objectives, one of which is to look at awareness and consideration, showing respect for both our community and the environment.

Consequently, the economy has to change its perspective towards generating a triple impact: economic, social and environmental, such as the one promoted by B Companies (or B Corporation) so-called "B corps" through the B and B Lab System, and its B certification brand that measures this impact. These companies aim to be the best in the world.

When speaking about innovation, a whole topic to be developed on its own, we can broadly speak about different types or ways of innovation, that go from implementing new products or processes, changing practices in an organization, in the business area, to changes in new designs or product packaging, in pricing, in the way of displaying products on the shelves or how they are marketed. There are, of course, many other ways to innovate, but as an example, let's think about all the ways for creating new ideas under a green perspective. We should understand "green" as the new concept to be used when indicating that it is ecological or friendly to the environment.

This ecological innovation, a green innovation, tends to promote a green life that helps to conserve energy, prevent air,

water, and noise pollution, among others. Green innovations comprise and contribute to all aspects of life, achieving their fundamental objective, to be friendly to the environment at the same time benefiting from the innovative results.

A lot of times there tends to be the notion that innovation can only happen in the technology area, acknowledging the fact that it is through technology that many of the solutions are found, a real fact, since solutions to multiple problems are generated through technology. Nevertheless, not only technology is innovation and this is why it is interesting what was said before about the different ways of innovation there can be. Apart from technological innovation, we have business innovation, where a lot has been achieved in the green sector, in Guatemala as well as internationally. There are many examples to be identified, something that may seem to be simple but actually is not. For example, retail businesses have been changing some habits with the consumer, such as minimizing the use of plastic bags or using recycled material bags for their shopping.

Also, food companies that use eco-friendly materials in their packaging. In the green Architecture sector, buildings where natural light is taken advantage of in the facilities, or solar panels are used, reducing the consumption of fossil fuels. To approach the green issue from the legal standpoint, we as lawyers, providing our services, when there are products to be destroyed, we use innovative processes not to damage the environment or the communities.

New technologies are emerging in the world that will help reduce global carbon emissions. In the automotive sector, for example, Rolls-Royce has filed a patent application to reduce the environmental impact of their products. As well, there are bracelets that produce energy that have been created, but this is only part of the journey we have to follow as a society.

WIPO has focused its Intellectual Property Day campaign on thinking about a green future. They ask themselves why, and their answer is: Because the decisions we make today will determine our future. The Earth is our home. We should take care of it.

As usual, these campaigns also pay homage to inventors and creators who are a source of inspiration, and in this case, to all those people who are committed to a green future. It invites to strengthen the intellectual property system, patent system, designs, brands, geographical indications, and copyright, among others, so that they continue being key tools during that transition towards a green world, where development and the application of technologies, created products and services may have solid and efficient systems.

When analyzing the role that innovation and intellectual property rights play in creating a positive green future, let's always ask ourselves: How do practices in our companies or in innovation processes collaborate with the environment? Let's act now and head towards that green future.

About IDEA NEXT VERDE: It is a brand for consulting services that contribute to the purpose of and commitment to the environment.



¡Gracias po



r cuidarnos!





La innovación que nos dejará el COVID-19



Roberto Marroquín | Gerente país de Microsoft Guatemala

Estos tiempos desafiantes de confinamiento, trabajo y aprendizaje remotos sin duda nos cambiarán profundamente. Cuando volvamos a retomar el ritmo usual de las actividades, nuestra “normalidad” se habrá transformado profundamente. Sin haberlo planeado, habremos innovado en cómo entendemos la productividad, tendremos una nueva manera de entender el papel que juegan la ciencia y la tecnología y miraremos con otros ojos la ventaja competitiva de la transformación digital.

A pesar de los reclamos de los millenials por adoptar esquemas de trabajo más flexibles, nuestra inclinación natural por defender lo conocido y los interrogantes que teníamos sobre cómo mantener la organización, eficiencia y productividad sin los modelos clásicos presenciales, la realidad de la crisis de salud pública nos hizo dar el salto sin esperar a tener todas las respuestas. Y saldremos de ello con muchas lecciones que no nos permitirán volver a ver nuestro trabajo como era antes.

Nuestra percepción sobre la innovación, la tecnología y la ciencia sin duda también habrán cambiado. La tecnología ha mantenido conectadas a las familias y los colegas, han permitido a los gobiernos seguir

prestando los servicios al ciudadano y a los colegios continuar enseñando. La ciencia y la tecnología han permitido secuenciar el genoma del virus y entender sus patrones de contagio, monitorear a los enfermos, evaluar la eficacia de las medidas y acelerar la búsqueda conjunta de una cura o una vacuna. Ambos campos son lo que ha mantenido al mundo activo, conectado, productivo, informado y esperanzado. El rol que la ciencia y la tecnología han jugado nos debe llevar a reflexionar si estamos dando la relevancia y la financiación que requieren. Debemos dotarles de los recursos para que encuentren soluciones a los retos actuales y futuros.

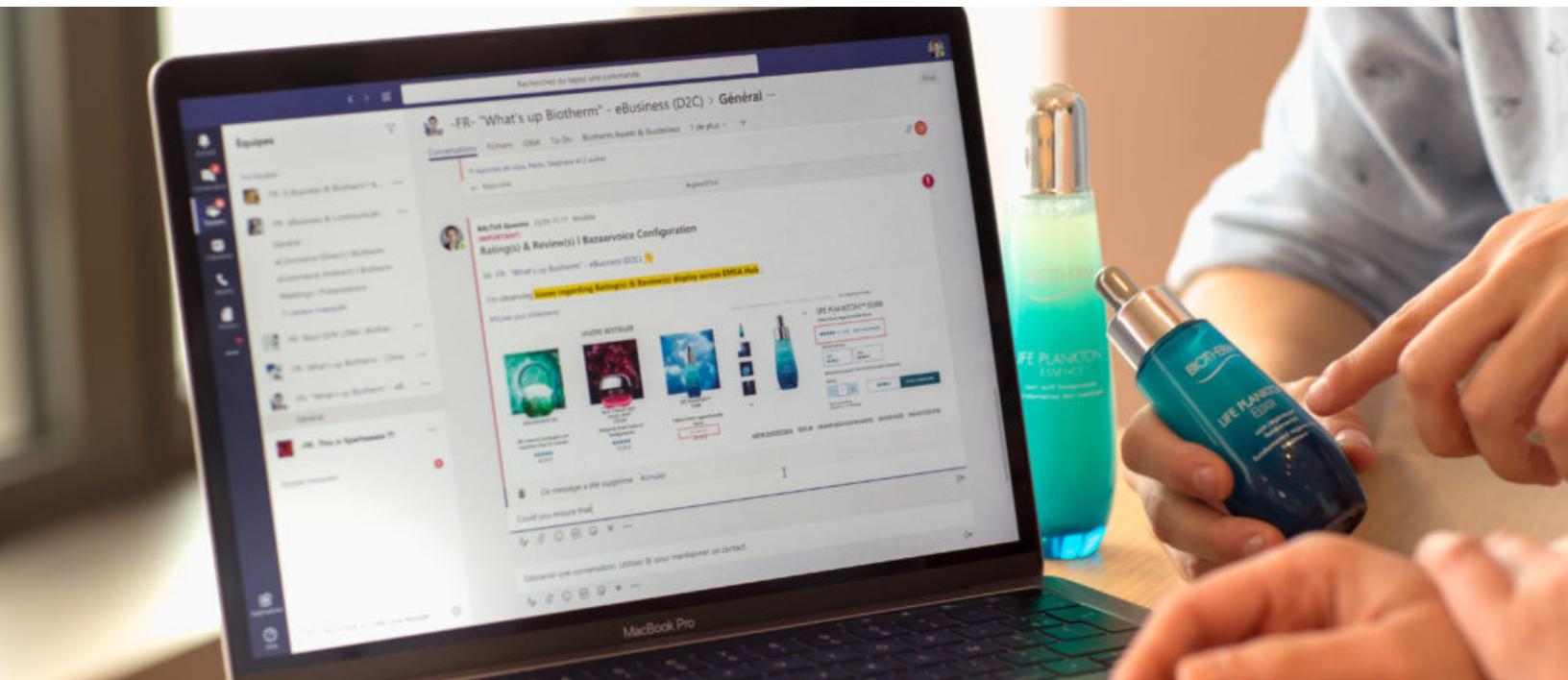
A nivel de las empresas, saldremos de estos infortunados eventos entendiendo el valor de la transformación digital de las organizaciones, pues en esta coyuntura, aquellas que ya habían comenzado su proceso de transformación pudieron ser más ágiles, adaptarse mejor a los cambios, tuvieron herramientas para ser más productivos y resilientes. Sin duda sería un grave error a partir de esta experiencia, no entender que tenemos la responsabilidad de construir una nueva realidad, y que de nosotros dependerá si será mejor que la anterior.



Día Mundial de la Creatividad y la Innovación

The innovation after COVID-19

By Roberto Marroquín | Country Manager for Microsoft Guatemala



These challenging times of home confinement and remote work and learning will undoubtedly change us in a deep way. By the time we resume the usual pace in our activities, our “normal” will have been profoundly transformed. Without ever planning it, we will have innovated the way we understand productivity, we will have a new way of understanding the role that science and technology play and will look through a different perspective, the competitive edge of digital transformation.

Despite complaints from millennials about not embracing more flexible work schemes, our natural inclination made us stand for the traditional ways and we had questions about how to maintain organization, efficiency and productivity without the on-site classical models. The reality of the public health crisis made us leap forward without having all the answers and we will leave it behind with many lessons learned that will not allow us to go back to our jobs as they were before.

Our perception of innovation, technology and science will undoubtedly have changed. Technology has kept families and colleagues

connected, allowed governments to provide services to citizens and schools to continue teaching. Science and technology have allowed the sequencing of the virus genome and understand its transmission patterns, monitoring the sick, evaluating the effectiveness of measures and speeding up the joint search for a cure or a vaccine. Both have kept the world active, connected, productive, informed and hopeful. The role that science and technology have played should lead us to consider if we are granting them the relevance and funding they require. We should allot them the resources to find solutions to the current and future challenges.

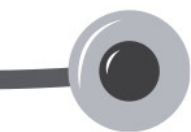
From the businesses standpoint, we will overcome these unfortunate events, understanding the value of digital transformation in organizations, because at this juncture, those who had already started their transformation process, were able to be more agile, to better adapt to changes, to have the tools to be more productive and resilient. It would undoubtedly be a serious mistake at this moment not to understand that we have the responsibility to build a new reality and that it is up to us if it will be better than before.





Día mundial de la salud

7 de abril





Importancia de la colaboración público-privada para la facilitación de comercio

Licenciada Aura Patricia Aguilar | SLI Dynamic

Ante la desaceleración de la economía y el alto costo del comercio mundial, la Organización Mundial del Comercio (OMC) propone la simplificación y facilitación de los procesos del comercio exterior con el Acuerdo de Facilitación del Comercio. Este es considerado un acontecimiento a nivel mundial, pues es el primer acuerdo multilateral firmado en más de 20 años. Así también propone medidas adicionales de facilitación de comercio para todos aquellos operadores que hayan sido autorizados por mostrar una correcta administración de riesgo y generar confianza en las operaciones que realizan diariamente.

Generar confianza implica una colaboración público-privada con énfasis en la generación del conocimiento de la realidad del negocio y de la actividad de recaudación y control por parte de aduanas. Guatemala ha logrado esta colaboración exitosamente a través del establecimiento de la Mesa de Diálogo y Cooperación Público-Privada en Temas Aduaneros. Fue instituida en septiembre del 2016 y actualmente está conformada por 29

actores de la cadena logística: 23 pertenecen al sector privado y 6 al público.

Realizando reuniones de mesas técnicas, visitas de campo, levantamiento de procesos, propuestas de solución, se ha tenido resultados valiosos: reuniones de comités de usuarios; mejores prácticas y gestión de riesgo en aduana de Courier del Express Aéreo; identificación de oportunidades de mejora en puertos y fronteras; capacitaciones: tanto del sector público, como del sector privado. La más reciente y significativa fue lograr la Estimación de Tiempos de Despacho, aplicando herramienta de la Organización Mundial de Aduanas (OMA). Es un punto de partida y plan de acción en donde se identifica a cada uno de los actores y su compromiso para mejorar estos tiempos.

Se debe reducir la brecha entre la expectativa y los logros, sin embargo y sin duda alguna, la sinergia lograda entre el sector público y el privada es buena noticia para la facilitación del comercio del país.



Importance of the public-private collaboration to facilitate trade

By Licenciada Aura Patricia Aguilar | SLI Dynamic



In light of the economic slowdown and the high cost of world trade, the World Trade Organization (WTO) has proposed the simplification and facilitation of foreign trade processes with the Trade Facilitation Agreement. This is considered to be a world level event, since it is the first multilateral agreement signed in over 20 years. It also proposes additional measures of trade facilitation for all those operators that have been authorized by showing a right risk management and generating trust in their daily operation.

Generating trust implies a public-private collaboration, with emphasis on the generation of knowledge of the reality of business and the collection and control by customs. Guatemala has successfully achieved this collaboration through the establishment of the Round Table for Discussion and Public-Private Cooperation on Customs Affairs. It was instituted in September 2016 and is currently comprised of 29 players in the logistical chain,

23 of which belong to the private sector and 6 to the public sector.

Carrying out technical table meetings, field visits, processes survey's and solution proposals, valuable results have been obtained: User committees meetings, better practices and risk management at the Aerial Express Courier customs, identification of improvement opportunities at ports and borders, training in both public and private sectors. The most recent and significant activity was finalizing the Dispatch Time Estimate, applying tools from the World Customs Organization (WCO). It is a starting point and action plan where each player is identified and their commitment to improve these times.

However, the gap between expectations and results must be reduced and undoubtedly, the synergy achieved between the public and private sector is good news for the facilitation of trade of the country.

2
Abril

**Puedo APRENDER.
Puedo TRABAJAR.**

#DíaMundialAutismo

www.diamundialautismo.com

Sirviendo a Guatemala desde **2005**

Hemos **trabajado** y
apoyado a guatemaltecos
emprendedores y **prósperos**.



Contáctanos al
2381 0800

Sobrevivimos • la crisis financiera económica mundial del 2008 • la incertidumbre política interna del país • los desafíos económicos de 2018/2019. • Y ahora, al COVID-19. **Toda estas experiencias nos hacen más fuertes.**

IBA te ofrece nuevas oportunidades de formación y crecimiento profesional en: **Inglés, el lenguaje de negocios.** Español para ex-PATS. **Preparación para exámenes TOEFL/IELTS.** Evaluaciones para diagnosticar nivel de inglés. **Clases en línea.** Entrenamiento a través de la plataforma de Oxford University Press (**nuevo**). **Y traducciones.**

Llámanos y escríbenos
para solicitar tu evaluación en inglés
sin costo.

whatsapp: 3242 9451
correo: info@iba.gt
www.iba.gt





Infraestructura y brecha digital en Guatemala



Francisco Torón | Gerente país SBA Guatemala

La actual crisis que se vive en el mundo ha hecho evidente la necesidad de innovación y resiliencia, e igualmente la importancia de la conectividad en nuestra vida diaria. Desafortunadamente, el 48% de la población mundial aún no cuenta con acceso a la mayor fuente de información y de datos del mundo: Internet¹. A esta falta de acceso y por ende de aprovechamiento se le denomina brecha digital². **Esta brecha, exalta las desigualdades sociales y económicas, creando una nueva clase de pobreza, "la pobreza digital".**

En Guatemala, el 69% de la población³ no tiene acceso a internet. ¿Cómo podemos reducir esta brecha? La respuesta exige múltiples perspectivas⁴, sin embargo, abordarla desde una óptica institucional, regulatoria y de inversión, nos permitirá entender algunos desafíos.

Desde la mirada institucional, recordemos que en Guatemala existen 340 municipios⁵, cada uno con marcos regulatorios diversos o inexistentes. En consecuencia, se requiere la articulación entre el gobierno municipal y el nacional, con el objetivo de crear una

política pública unificada y lineamientos que permitan el desarrollo digital de todo el país. Además, como lo indicó en BID "es necesaria la creación de un ente encargado de articular, ejecutar y actualizar la política pública"⁶.

Desde la óptica regulatoria y de inversión, es importante entender que la conectividad comienza con una amplia red de infraestructura, la cual se fomenta, entre otros, a través de: (i) la armonización y simplificación de los requisitos que permitan planificar y desplegar infraestructura de manera transparente, eficiente y organizada brindando seguridad jurídica a los jugadores involucrados e (ii) incentivando la compartición de infraestructura.

En conclusión, es necesaria la articulación y participación de gobiernos municipales, nacionales, industria privada y comunidad en la creación de una política pública que incentive el despliegue organizado y eficiente de infraestructura, para poder abordar el primer desafío de la brecha digital, la accesibilidad al servicio.



Infrastructure and digital divide in Guatemala

By Francisco Torón | Country Manager SBA Guatemala

The current crisis around the world has made evident the need for innovation and resilience as well as the importance of connectivity in our daily lives. Unfortunately, 48% of the world's population still does not have access to the largest data and information source in the world: Internet. This lack of access and use is known as digital divide. **This gap highlights the social and economic inequalities, and it creates a new kind of poverty, “digital poverty”.**

In Guatemala, 69% of the population does not have access to the internet. How can we reduce this gap? The answer demands multiple perspectives. However, approaching it from an institutional, regulatory, and investment perspective, will allow us to understand some challenges.

From the institutional viewpoint, let us be reminded that there are 340 municipalities in Guatemala, each one with diverse or non-existent regulatory frameworks. Consequently, a structuring between municipal and national governments is required, with the aim of creating a unified public policy and guidelines that allow the digital development all throughout the country. Furthermore, as indicated by the IADB (Inter-American Development Bank), “it is necessary to create an entity in charge of structuring, executing and updating the public policy”.

From the regulatory and investment perspective, it is important to understand that connectivity starts with a wide infrastructure network, which is fostered through: (i) the alignment and simplification of requirements that allow planning and displaying infrastructure in a transparent, efficient and organized way providing legal certainty to all involved parties, and (ii) boosting the infrastructure sharing, among others.

In conclusion, structuring is needed as well as the participation of municipal and national governments, private industry and the community in order to create a public policy that boosts the organized and efficient display of a public policy to approach the first challenge of the digital divide, the accessibility to service.



Bienvenidos a AmCham Guatemala

Welcome to AmCham Guatemala



AGROINTEC, S.A.



LUMATION SERVICES



UNIVERSIDAD RURAL DE
GUATEMALA



VEDEX



MULTISERVICIOS SHALOM

S2 GLOBAL



SISTEMA INTEROCEANICO



Leadership Circle 2020

Leadership Circle es un programa exclusivo de patrocinadores de AmCham Guatemala el cual busca ser un aliado estratégico para su organización, brindándoles amplias oportunidades de desarrollo comercial, herramientas fundamentales para influir en el mercado de EE.UU., así como la facilitación de información y acercamiento a las agencias políticas, comerciales y regionales.

AmCham Guatemala crea este programa con el objetivo de brindar todos los servicios de una forma personalizada, brindando presencia de marca en toda nuestra comunicación apoyando así al crecimiento y desarrollo de su empresa.

Actualmente 25 empresas forman parte de este gran círculo y estamos orgullosos de poder representarlos.

Leadership Circle is an exclusive sponsorship program that supports AmCham Guatemala. In the search of being a strategic partner for each organization, we provide them plenty of opportunities for commercial development and the necessary tools to have in impact within the American Market. In addition, we also facilitate the gathering of information and matchmaking with political, commercial, and regional agencies.

AmCham Guatemala created this program with the main objective to provide all services in a more personalized manner, this allows its members to grow and develop their brands by having their presence in all means of AmCham communication.

As of this moment 25 companies form this great Circle, and we are humbled to say the least to represent them all.

La Propiedad Intelectual en los Negocios Internacionales

Carolina Barrientos | Trade Center Manager

El mundo entero está viviendo una época sin precedentes en donde el desarrollo tecnológico toma un rol mucho más protagonista en la manera de hacer negocios y de la mano de este, la propiedad intelectual es su aliado principal.

Desde hace pocos años se ha observado un cambio de los mercados nacionales e internacionales que migraban de tiendas físicas a bibliotecas virtuales o canales de streaming, para los segmentos de libros y música, por ejemplo. Sin embargo, el COVID-19 ha venido a acelerar los procesos de otros segmentos comerciales, quienes antes podían continuar en sus formatos tradicionales de venta y hoy en día se ven en la necesidad de adaptarse a las nuevas medidas de distanciamiento social y otras medidas de salud. Para ello, nuevos medios de venta digitales se están desarrollando día a día, los cuales deben ser protegidos y regulados en materia de propiedad intelectual.

Pero, ¿qué significa realmente esto? De acuerdo con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), propiedad intelectual es toda aquella creación de la mente humana, ya sea invención, obras

literarias, artísticas, etc. así como nombres, marcas o diseños utilizados para el comercio.

La OMPI forma parte del sistema de Naciones Unidas y fue creada desde el año 1970. En el año 2000, la Asamblea General de las Naciones Unidas designó el 26 de abril como el Día Internacional de la PI en honor a todas esas mentes brillantes que todos los días generan ideas, proyectos, diseños, marcas y nombres que tienen un impacto para las sociedades.

AmCham Guatemala motiva a que en el país se fomente el registro de creaciones únicas, ya que se cree que esta práctica es un excelente ejemplo para generación de más contenido y, sobre todo, para un aumento comercial responsable. Reconocer la creatividad ajena, impulsa a la creación de mayores bienes y servicios innovadores, así como al reconocimiento de los mismos a nivel global. Y todos sabemos que una marca bien posicionada, es una de las principales claves del éxito para el comercio local e internacional. Además, otorga competitividad a los países y promueve el crecimiento económico, social y cultural a través de la innovación y la creatividad.



Intellectual Property in International Business

By Carolina Barrientos | Trade Center Manager AmCham

The whole world is going through some unprecedented times during which technological development is taking a far more leading role in the way of doing business and right beside it, intellectual property has become its most important ally.

A change in the national and international markets has been observed in recent years, where, for instance, books and music consumers migrated from physical stores to virtual libraries and streaming channels. However, COVID-19 has come to speed up processes in other business sectors, the sort of which could have gone on operating with their traditional sales formats but now they have to adapt to the new social distancing and other health measures. To this effect, new ways of digital sales are being developed daily, which have to be protected and regulated in matters of intellectual property.

What does this really mean? According to the World Intellectual Property Organization (WIPO), intellectual property is any creation from the human mind, either inventions, literary and artistic works, etc., or names, brands, or designs used in business.

WIPO is part of the United Nations system and was created in 1970. In 2000, the United Nations General Assembly designated April 26th as IP International Day, honoring all those brilliant minds that every day generate ideas, projects, designs, brands and names that have an impact on societies.

AmCham Guatemala encourages the promotion of the registration of unique creations in the country, since it is believed that this practice is an excellent example to generate more content and above



all, to increase responsible business. Acknowledging someone else's creativity boosts the creation of greater innovative products and services, as well as their global recognition. Furthermore, we all know that a well positioned brand is one of the main keys to success in local and international business. Moreover, it gives competitiveness to the countries and promotes economic, social and cultural growth through innovation and creativity.

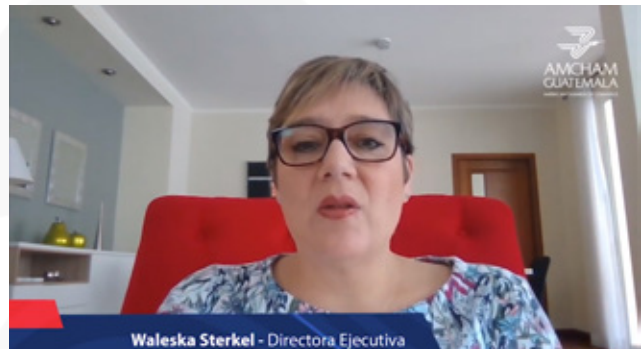
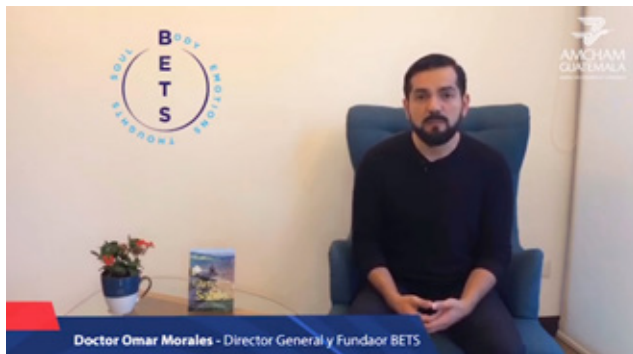


Noticias y eventos en línea de AmCham Connect

AmCham Connect online news and events

COVID 19 Impacto emocional en el desempeño de sus colaboradores

Coronavirus: Emotional impact on the performance of your collaborators and how to manage it



Líderes emocionalmente inteligentes durante la cuarentena por COVID-19

Leadership 3.0: Emotionally Intelligent Leaders During the Quarantine COVID-19



Un Café virtual con el Superintendente

Virtual Coffee



AGENDA ABRIL

April agenda



15

La felicidad organizacional en época de incertidumbre

17

Entrepreneurs y Pymes: medidas para sobrevivir a la crisis

21

Importancia del comercio electrónico en tiempos de crisis

23

Alternativas legales para administrar contratos de trabajo

24

Evento Día de la Propiedad Intelectual

28

Evento Derecho Migratorio Regional

29

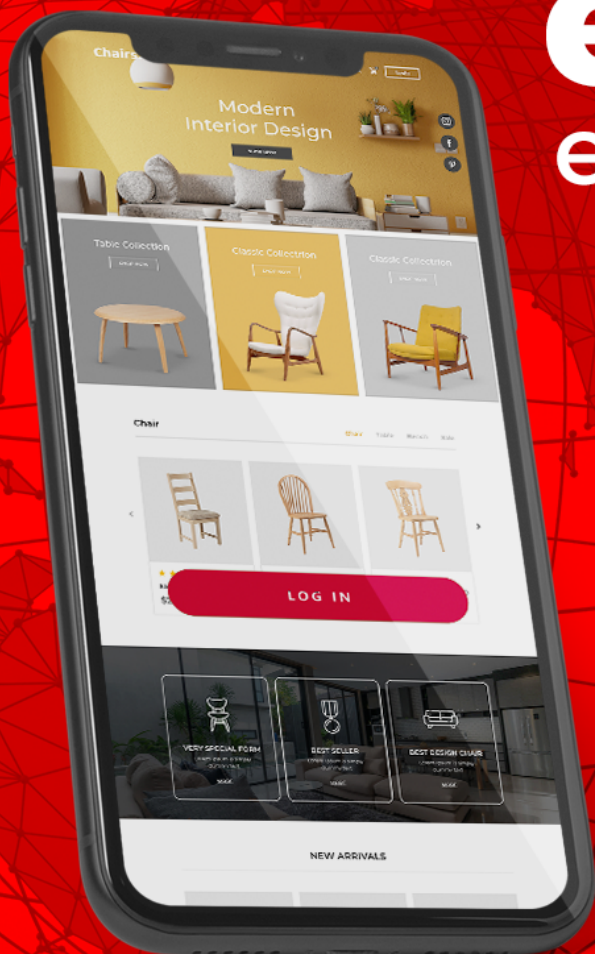
El futuro de la industria del retail

Mayo / May

1

Nuevo Superintendente de Administración Tributaria
Próximamente

La digitalización es la clave en tiempos difíciles



Te ayudamos a dar el paso hacia la transformación digital:
Web • Apps • Marketing Digital • Social Media • SEO
Cloud Hosting • E-mail • E-commerce

 **4788-7913**
 **www.lumationservices.com**

